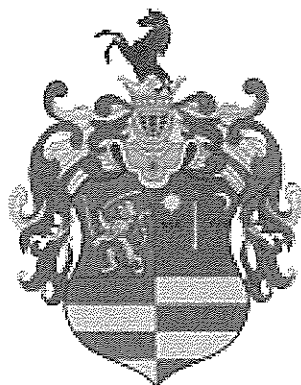




J E G Y Z Ő K Ö N Y V

a

Kardos Község Szlovák
Önkormányzat

2023. május 4-én
megtartott üléséről.

JEGYZŐKÖNYV

Készült 2023. május 4-én Kardos Község Szlovák Önkormányzat üléséről

Jelen vannak: Fábri Judit
Melis Pálné

elnök,
képviselő,

Szebegyinszki Pálné
Pusztainé Karsai Anita

aljegyző,
pénzügyi osztályvezető,

Fábri Judit elnök: szlovákul és magyarul köszöntötte a képviselőket és a meghívottakat a szlovák nyílt ülésen.

Megállapította, hogy a szlovák képviselő-testület ülése határozatképes, ugyanis a 3 képviselőből 2 képviselő megjelent az ülésen, így a betöltött képviselői mandátumok számához viszonyítva a megjelenés 66 %-os.

Az elnök a nyílt ülést megnyitotta.

Javaslatot tett az ülés napirendi pontokra:

- 1.) A Szlovák Önkormányzat 2023.évi költségvetésének módosítása
- 2.) Zárszámadás jóváhagyása
- 3.) Felkészülés a falunapra és a Szlovák Nemzetiségi Nap szervezésére és lebonyolítására
- 4.) Bejelentések

Előadó: Fábri Judit elnök

A szlovák képviselő-testület a napirendi pontokra tett javaslattal egyetértett.

Az ülés jegyzőkönyv-vezetője: Litauszki-Horcsák Erika

Fábri Judit elnök: javasolta, hogy jegyzőkönyv-hitelesítő Melis Pálné képviselő legyen.

Az elhangzottakat szavazásra bocsátotta.

Megállapította, hogy a képviselő-testület a 2 jelenlévő képviselőből (2 igen szavazat) - egyhangúlag - ellenvélemény nélkül - döntött arról, hogy az alábbi határozatot hozta:

6/2023. (V.04.) sz. SZÖ. határozat

Kardos Község Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete egyetértett azzal, hogy a jegyzőkönyv-hitelesítő Melis Pálné legyen.

Napirendi pont tárgya:

A Szlovák Önkormányzat 2023.évi költségvetésének módosítása

Napirendi pont előadója:

Fábri Judit elnök

Fábri Judit elnök: felkérte Pusztainé Karsai Anita pénzügyi osztályvezetőt, ismertesse a költségvetés módosítását.

Pusztainé Karsai Anita pénzügyi osztályvezető: elmondta, a költségvetés módosítására azért volt szükség, mert emelkednek az egyéb működési célú támogatások bevételei a 2023. évi feladatalapú támogatás összegével 592.600 Ft-tal.

A kiadásoknál emelkedik a dologi kiadások összege 592.600 Ft-tal.

Fábri Judit elnök: megköszönte a tájékoztatást.

Mivel kérdés, hozzászólás nem hangzott el, javasolta a határozati javaslat elfogadását.

Szavazást rendelet el.

Megállapította, hogy a képviselő-testület a 2 jelenlévő képviselőből (2 igen szavazat) - egyhangúlag - ellenvélemény nélkül - az alábbi határozatot hozta:

7/2023. (V.04.) sz. SZÖ. határozat

A Szlovák Önkormányzat Kardos 2023. évi költségvetési határozata módosul az alábbiak szerint:

Bevétel: 592.600 Ft-tal emelkedik az egyéb működési célú támogatások bevételei

Kiadás: 592.600 Ft-tal emelkedik a dologi kiadások előirányzata,

A Szlovák Önkormányzat bevételeit az 1. melléklet tartalmazza.

A Szlovák Önkormányzat kiadásait a 2. melléklet tartalmazza.

A Szlovák Önkormányzat 2023. évi költségvetési bevételi előirányzatai és költségvetési kiadási előirányzatai működési bevételek és működési kiadások, felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások, kiemelt előirányzatok szerinti bontásban adatait a 3. melléklet tartalmazza.

Kardos Község Szlovák Önkormányzat 2023. évi költségvetési bevételi előirányzatai és költségvetési kiadási előirányzatai kötelező feladatok, önként vállalt feladatok és államigazgatási feladatok szerinti bontásban adatait a 4. melléklet tartalmazza.

Kardos Község Szlovák Önkormányzat 2023. évi költségvetési egyenlegét az 5. melléklet tartalmazza.

Napirendi pont tárgya:

2022. évi költségvetési beszámoló

Napirendi pont előadója:

Fábri Judit elnök

Fábri Judit elnök: felkérte Pusztainé Karsai Anita pénzügyi osztályvezetőt, ismertesse a költségvetés módosítását.

Pusztainé Karsai Anita pénzügyi osztályvezető: elmondta, az önkormányzat a 2022. évben 1.693.074 Ft-tal gazdálkodott. Ebből a bevételből 594.800 Ft a 2022. évi feladatalapú támogatás, a 2022. évi általános működési támogatás 1.040.000 Ft, kamatjóváírás 5 Ft. Előző évi maradvány 58.274 Ft.

A Szlovák Önkormányzat 2022. évi pénzmaradványa 210.133 Ft.

Kiadások és azok teljesítése az 1.693.074.- Ft módosított előirányzathoz képest a teljesítés 1.482.946.- Ft.

A személyi kiadások teljesítése 718.796.-Ft, amely 97 %-os teljesítésű.

A dologi kiadások módosított előirányzata 853.074 Ft, a teljesítés 764.150 Ft, azaz 90 %.

A Magyar Államkincstár 2022. évben utóellenőrzést hajtott végre, a jelentés az előterjesztés mellékletét tartalmazza.

Fábri Judit elnök: megköszönte a tájékoztatást. Kérdezte, kérdése van-e valakinek?

Mivel kérdés, hozzászólás nem hangzott el, javasolta a határozati javaslatok elfogadását.

Szavazást rendelet el.

Megállapította, hogy a képviselő-testület a 2 jelenlévő képviselőből (2 igen szavazat) - egyhangúlag - ellenvélemény nélkül - az alábbi határozatokat hozta:

8/2023. (V.04.) sz. SZÖ. határozat

Szlovák Önkormányzat Kardos Képviselő-testülete a 2022. év gazdálkodásáról az alábbi határozatot fogadja el:

1. A Szlovák Önkormányzat 2022. évi teljesített költségvetési

Bevételi főösszegét:	1.693.075 Ft-ban,
Kiadási főösszegét:	1.482.946 Ft-ban állapítja meg.
2. Teljesített költségvetési bevételeit az alábbiak szerint hagyja jóvá:

Működési bevételek	5 Ft,
Működési célú támogatások	1.634.800 Ft.
3. Teljesített finanszírozási bevétele 58.274 Ft.
4. Teljesített költségvetési kiadásait az alábbiak szerint hagyja jóvá:

Személyi kiadások	718.796 Ft,
Dologi kiadások	764.150 Ft,
5. A 2022. évi maradvány összege 210.133 Ft, ez az összeg a 2023. évi költségvetési határozatban szerepel.
6. A Szlovák Önkormányzat tárgyi eszköz vagyona 0 Ft.
7. A Szlovák Önkormányzatnak adósságot keletkeztető ügylete, több évre szóló kötelezettségvállalása nincs.
8. A Szlovák Önkormányzatnak a tulajdonában lévő gazdasági szervezete nincs.
9. A Szlovák Önkormányzat a 2022. évről szóló beszámoló eredeti, módosított, teljesített előirányzatait tartalmazó számszaki összegeit a melléklet szerint hagyja jóvá.

Megnevezés	Eredeti előirány. ezer Ft	Módosított előirány. ezer Ft	Teljesítés ezer Ft	Teljesítés %-ban	%-os arány
Működési bevételek	0	0	0	100	0
Működési célú támogatások	1.040	1.635	1.635	100	97
Maradvány igénybevétele	0	58	58	100	3
Bevétel összesen	1.040	1.693	1.693	100	100
Működési kiadások					
Személyi kiadások	440	740	719	97	48
Dologi kiadások	558	853	764	90	52
Működési célú pénzeszk. átad.	0	100	0	0	0
Működési kiadás összesen	998	1.693	1.483	88	100
Beruházások	0	0	0	0	0
Felhalmozási kiadás összesen	0	0	0	0	0
Kiadás összesen	998	1.693	1.483	88	100

9/2023. (V.04.) sz. SZÖ. határozat

Szlovák Önkormányzat Kardos Képviselő-testülete jóváhagyja a Magyar Államkincstár ellenőrzéséről szóló tájékoztatót.

Napirendi pont tárgya:

Felkészülés a falunapra és a Szlovák Nemzetiségi Nap szervezésére és lebonyolítására

Napirendi pont előadója:

Fábri Judit elnök

Fábri Judit elnök: tájékoztatta a jelenlévőket, hogy a 2023.05.27-én megrendezésre kerülő szlovák nemzetiségi nap szervezése folyamatosan zajlik. A környező települések szlovák népdalkörei vállalták a fellépést. Nagytarcsa szlovák nemzetiségi csoportjának fellépése még szervezés alatt van. Amennyiben

vállalják a fellépést, a gyerekek étkeztetésének költségét átvállalja az Önkormányzat. A meghívottak között szlovák nemzetiségi vendégeket várnak el. Ezekre a költségekre javasol 100.000.-Ft-ot elkülöníteni.

Kérdezte, kérdése van-e valakinek?

Mivel kérdés, hozzászólás nem hangzott el, javasolta a szóbeli határozati javaslat elfogadását.

Szavazást rendelt el.

Megállapította, hogy a képviselő-testület a 2 jelenlévő képviselőből (2 igen szavazat) - egyhangúlag - ellenvélemény nélkül - az alábbi határozatot hozta:

10/2023. (V.04.) sz. SZÖ. határozat

Szlovák Önkormányzat Kardos Képviselő-testülete megrendezi a Kardosi Szlovák Nemzetiségi napot 2023.05.27-én a Kardosi Falunap keretein belül, melyre 100.000.-Ft-ot különít el a fellépő csoportok valamint a környező települések szlovák nemzetiségi vendégei részére. A nemzetiségi dalok, táncok bemutatásával a szlováksághoz való kötődést hivatott elősegíteni a résztvevők számára.

Napirendi pont tárgya:

Egyebek

Fábri Judit elnök: tájékoztatta a jelenlévőket, hogy az előző ülés óta eltelt események között megrendezésre került 2023.02.24-én a Kardosi Szlovákok Baráti Köre ülése. Megtervezték az idei évi rendezvényeiket. 2023.03.17-én Csorváson a Békés Vármegyei szlovák fórumon vettek részt, köszöntötték a kitüntetetteket a Kardos Község Szlovák Önkormányzat nevében, és előadásokat hallgathattak meg szlovák nemzetiségi képviselőktől. 2023.04.07-én Szarvason az új templomban szlovák nyelvű istentiszteleten vehettek részt. 2023.04.16-án Csabacsüdön hagyományos szlovák ételbemutató volt, ahol az önkormányzat tagjai szlovák receptek alapján süteményeket készítettek. 2023.04.28-án Örménykúton megrendezésre került az örménykúti szlovákok napja. A szlovák önkormányzat anyagi hozzájárulásával kitüntetettet köszöntöttek.

Ezek a rendezvények mind a szlovák identitást hivatottak erősíteni.

- A képviselő-testület tagjai tudomásul vették a beszámolót.

Fábri Judit elnök: elmondta, a Cervinus Teátrummal korábban megkötött Együttműködési Megállapodást továbbra is javasolja fenntartani.

Mivel kérdés, hozzászólás nem hangzott el, megállapította, hogy a képviselő-testület a 2 jelenlévő képviselőből (2 igen szavazat) - egyhangúlag - ellenvélemény nélkül - az alábbi határozatot hozta:

11/2023. (V.04.) sz. SZÖ. határozat

Kardos Község Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete Együttműködési Megállapodását továbbra is fenntartja a szarvasi Cervinus Teátrummal. A megállapodás a szlovák nyelvű előadások látogatására irányul, mely rendezvények a szlovák nemzetiségi kultúra fennmaradását hivatottak erősíteni és fejleszteni. Mindemellett a szlovák nemzetiségi emberek szókincsét bővíthetik, valamint megismerkedhetnek a szlovák táncok, hagyományok világával.

Fábri Judit elnök: elmondta, meghívást kaptak 2023.06.30-2023.07.02. között megrendezésre kerülő testvértelepülésük a szlovákiai Nagydarócra baráti találkozóra. A meghívást elfogadva, az utazási költségek támogatására javasolt elkülöníteni 50.000.-Ft-ot.

Mivel kérdés, hozzászólás nem hangzott el, megállapította, hogy a képviselő-testület a 2 jelenlévő képviselőből (2 igen szavazat) - egyhangúlag - ellenvélemény nélkül - az alábbi határozatot hozta:

12/2023. (V.04.) sz. SZÖ. határozat

Kardos Község Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, 2023.06.30-2023.07.02. között Nagydarócon megrendezésre kerülő baráti találkozóra, az utazás költségeire 50.000.-Ft-ot különít el. A találkozó az anyaországgal való kapcsolat elmélyítését, ápolását, az ott élő szlovákság hagyományainak megismerését hivatott erősíteni.

Fábri Judit elnök: elmondta, a magyarországi szlovákok országos napja 2023.07.01-jén kerül megrendezésre Nézsán. Erre minden szlovák lakta település képviselői meghívást kaptak. Kardos Község Szlovák Önkormányzata is elfogadta a meghívást. Békéscsaba város szlovák önkormányzatával közösen autóbust indít erre a programra. Az utazási költségekre javasolt elkülöníteni 150.000.-Ft-ot. A rendezvényre szlovák ételek sütésével készülnek.

Mivel kérdés, hozzászólás nem hangzott el, megállapította, hogy a képviselő-testület a 2 jelenlévő képviselőből (2 igen szavazat) - egyhangúlag - ellenvélemény nélkül - az alábbi határozatot hozta:

13/2023. (V.04.) sz. SZÖ. határozat

Kardos Község Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2023.07.01-jén Nézsán megrendezésre kerülő magyarországi szlovákok országos napjára az utazás költségeire 150.000.-Ft-ot elkülönít. Az országos szlovák napra hagyományos szlovák ételek sütésével készülnek, hogy az oda ellátogatókat megismertessék az alföldi szlovák nemzetiségi ünnepi és hétköznapi gasztronómiájával. A találkozó lehetőséget ad a szlovák nyelv ápolására, a baráti kapcsolatok erősítésére.

Fábri Judit elnök: elmondta, a Nemzeti Értékek Könyvkiadója által Bihari Zoltán és Dobrotka Pál megkereste a Szlovák Önkormányzatot nemzetiségekről szóló kiadványokat készítenek. Most a szlovák nemzetiségről készül írásos anyag, mely során lehetőség van a kardosi szlovákságnak is bemutatkozni. Ez a kiadvány egy átfogó képet ad majd az országban élő szlovák nemzetiségi kultúrát képviselőkről.

Amennyiben a képviselő-testület támogatja a megjelenést, 300.000.-Ft lenne annak költsége. Erre az összeg elkülönítésére a költségvetésben nincs lehetőség, kisebb terjedelmű megjelenéshez javasolta, hogy 100.000.-Ft-ot különítsenek el, további 50.000.-Ft támogatást a megyei önkormányzattól kérelmez.

Kérdezte, kérdése van-e valakinek?

Mivel kérdés, hozzászólás nem hangzott el, megállapította, hogy a képviselő-testület a 2 jelenlévő képviselőből (2 igen szavazat) - egyhangúlag - ellenvélemény nélkül - az alábbi határozatot hozta:

14/2023. (V.04.) sz. SZÖ. határozat

Kardos Község Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete támogatja a szlovák önkormányzat és a helyi szlovákság Nemzeti Értékek Könyvkiadó által megjelentetett Mi, tótók-Történetek magyarországi szlovákokról című könyvben való megjelenését, erre elkülönít 100.000.-Ft-ot. További 50.000.-Ft támogatást a megyei önkormányzattól kérelmez.

Fábri Judit elnök: mivel több bejelentés, hozzászólás nem hangzott el, az ülést bezárta.

Kmf.

Fábri Judit
Fábri Judit
elnök



RR
Melis Pálné
jkv.hitelesítő